

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Riva Szápáry, Adria-palota. Telefon 224. szám.</p>	<p>Előfizetési ár: Évesre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor. Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor. Egyes szám ára 6 fillér.</p>	<p>HIRDETÉSEKET a kiadóhivatal mérsékelt áron fogadja. — Hívtalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.</p>
--	---	---

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A képviselőház ülése.

Budapest, ápr. 4. A képviselőház a husvétii szünet után ma tartotta első ülését. Az ülésen *Justh Gyula* elnökölt.

Legelőbb is elfogadta a Ház harmadszori olvasásban az *ügyvédi rendtartásról* szóló törvényjavaslatot.

Következett a *nem állami tanítók fizetésrendezéséről* szóló törvényjavaslat tárgyalása.

Vertán Endre előadó ismerteti és elfogadásra ajánlja a javaslatot.

Molnár János apát a törvényjavaslatot, amely veszedelmet rejt magában egyházára nézve, nem fogadja el. Különvéleményét joga van bejelenteni, mert ő csak a koalíció eredeti programjának ígért támogatást. Ami e programmon túlterjed, mindarra nézve fenntartotta elhatározásának szabadságát. Ez a törvényjavaslat megtagadja egyházának jogait az iskolákban. (Zajos éljenzés a nemzetiségi képviselők padjain).

A második emeleti karzatról egy hang lekiált:

— *Ki kell dobni a nemzetiségi képviselőket! Fegyházba való gazemberek!*

Elnöki figyelmeztetés után a teremőrök kivezetik a karzatról a közbekiáltót: *Mészáros Károly* Lipót-köruti ékszerész. *Mészáros Károly* kijelentette, hogy felháborodásában ragadtatta magát a közbekiáltásra.

Molnár János beszédét folytatva ki-

jelenti, hogy a javaslatban az államosítás felé való törekvést látja, amelyet nagyon veszedelmesnek tart. Kéri a minisztert, vonja vissza javaslatát.

Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter csak röviden óhajt megjegyzést tenni. Nem szeretné, ha *Molnár János* különvéleményét a magyar püspöki kar véleményének tekintenék.

Molnár János viszonyválaszában kijelenti, hogy nem magánvéleményét adta elő, hanem egyháza véleményét.

Sinkó József a javaslat mellett szól és elfogadja azt.

Polit Mihály nem fogadja el a javaslatot, amely súlyosan sérti az egyházak és a nemzetiségek érdekeit. Mi nem nyugati állam vagyunk, hanem keleti állam, ahol minden népnek ápolnia kell a nyelvét.

Erre a tárgyalás folytatását holnapra halasztották s az ülés véget ért.

A kiegyezés.

Budapest, április 4. *Kossuth Ferenc* kereskedelemügyi miniszter lakásán ma este több óra hosszat tartó tanácskozás volt, amelyen *Andrássy Gyula* gróf belügyminiszter kivételével valamennyi miniszter résztvett. A tanácskozáson, amely esti 9 órakor ért véget, a kiegyezés kérdésével foglalkoztak és elhatározták, hogy mivel *Kossuth Ferenc* betegségéből már fölépült, a miniszterek a jövő héten Bécsbe utaznak a kiegyezési tárgyalások folytatása végett.

A szakosi választás.

Dombóvár, ápr. 4. A szakcsi választókerületben ma folyik a képviselőválasztás. *Hainrikffy Pál* függetlenségi és *Huszár Károly* néppárti jelölt állanak egymással szemben. Estig *Hainrikffy* 895, *Huszár* pedig 638 szavazatot kapott. A választás előreláthatólag csak késő éjjel ér véget.

Tóth Béla temetése.

Budapest, április 4. *Tóth Béla* holttestét kiszállították a kerepesi temető halottasházába, ahol felravatalozták. A ravatalra már eddig is számos koszorút tettek le. A főváros díszsírhelyet adott az elhunyt kitűnő írónak. Temetése holnap délután lesz.

Dienes Márton hazakiváncozik.

Budapest, ápr. 4. *Dienes Márton* Amerikából több országos képviselőhöz levelet intézett, amelyben könyörögve kéri, hogy járjanak közbe az érdekében és vonassák vissza az ellene beadott főljelentéseket és a körözőlevelet, amely megnehezíti visszatérését.

Leégett szálló.

San-Francisco, ápr. 4. Egy itteni nagy szállóban tűz ütött ki, amely az egész épületet elhamvasztotta. Eddig tizenhét megszenesedett holttestet húztak ki a romok közül. A halottak száma igen nagy.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Martin.

Írta: *Jean Rameau.*

Együtt dolgoztak, törődve-fáradva a majorság földjén, együtt indultak a nádasba aljazóért, a kaszálóról együtt hordták be a szénát s a galyat az irtásról. Costedate apó nem is nézte őket ökröknek, hanem inkább pajtásainak s szerette a csinos Jeant és a büszke Martint, elágazó száruaikért, csillogos homlokukért. Mintha azt mondták volna ők is neki:

— Ugy-e nem adsz el, édes gazdánk? Ugy-e mindig megtartasz bennünket a majorság részére? Bizony nehezünkre esnek nagyon, itthagyni az illatos réteket.

De egyszer Jean és Martin mégis vásárra kerültek. Meghíztak s gazdájuk szépen nyert rajtuk. Bizony. Costedate szemében nem is volt olyan rendkívüli a dolog. Ő is csak olyan józan ember volt, mint a többi, aki érti az életet.

Costedatené azonban nem tudott belenyugodni a két ökrök távozásába. El is sirta magát a jó asszony a villásreggelinél aznap, mikor férje az ökröket kicsutakoltatta, tarkukat kifésültette s kifényesítette szarvukat. A szegény párak mintha érezték volna, hogy mi vár rájuk, bus tekintettel néztek maguk kö-

rül. És Martin, a baloldali jármos ökrök hírtelen Costedatenéhez közeledett s orrával megsurolta a vállát, mint máskor, mikor tudta, hogy gazdái meg vannak velők elégedve. Costedatené pedig sirt.

— Ha legalább valamelyik szomszédunknak adnád el őket! — suttogta. — Valamelyik környékbeli majorosnak, hogy viszontláthassuk őket! Nehezemre esnék, ha nagyon messzire vinnék el innen.

Costedate ostorral kezében hajtotta maga előtt a fényesszőrű ökröket, az asszony pedig kereszteset vetett magára és sirva fordult be a szobába, mintha boldogsága tünt volna el az állatokkal.

Passicoz mézáros rögtön észrevette őket s így szólott magában:

— Igazán nem rosszak ezek az ökrök! Talán még a mézárszékre nem elég kövérek, de nyolcz napi istállózás után . . .

Majd odaszólt a gazdához:

— Mennyire tartod őket, Costedate?

— Hetvenöt pistole-ra.

— Ugyan ne tréfálg! 750 frankra? Hiszen ennyiért két pár ilyen ökröt is kapok. Kell értük kerek 700 frank?

— Nem, nem. Hetvenöt pistole. Egy sous-val sem kevesebb. Különben is mézárosnak nem eladók.

— Ugyan miért?

— Okom van rá.

— Jó, jó; de ha nem akadsz vevőre, tudod a lakásomat. Akkor eljössz, ugy-e?

Passicoz ezzel tovább állt s köröskörül megtapogatta a két ökrök hasát, amint mellettük elment. 75 pistole? Nem, Costedate bizonyára csak tréfál. A székállók vállukat vonogatták s távoztak. Egyik 68 pistole-t ajánlott, a másik 69-et, de hetvenet, mint Passicoz, egyik sem kínált.

A vásár után tehát Costedate kénytelen-kelletlen felkereste Passicozt a Páris kávéházban. Itt szokott a mézáros vasárnaponként tartózkodni. A jámbor Jeant és Martint szomorúság fogta el, midőn urukat a Páris kávéházba belépni látták. Sejtették ösztönszerűleg, hogy ott van az az ember, aki megmarokolásza a szügyüket. Remegés futott végig tagjaikon. Kevéssel később legyeketől környékezett szőrös füllüket czimbalomhang ütötte meg. Láthatták, hogy a terem egyik sarkában a mézáros aranyakat számlál Costedate kezébe.

Megtörtént hát. Sorsuk eldőlt. Soha többé viszont nem láthatják a friss almot, illata sem cirógatja meg őket soha többé.

Martin elbödült, bugva, sirva, panaszkodó hangon. Mint a beteg gyermek. Bögésére az utca másik sarkáról egy másik ökrök felelt, rokoni vonzalommal.

— Menjünk! Most pedig, kérlek, gondozd őket legalább addig, míg életben lesznek, — szólt Costedate Passicozhoz.

Utána nézett a két ökröknek, amint nehézkes léptekkel a város felé mentek.

De alig hogy megfordult Costedate, heves

VÁROSI ÜGYEK.

A fumei határrendőrség ügye.

A városi állandó bizottság ma délután öt órakor ülést tartott, amelynek legfontosabb tárgya a fumei határrendőrség felállításáról szóló törvényjavaslat tárgyalása volt. A bizottság Smoquina és Zanella Rikárd javaslatára elhatározta, hogy a városi képviselőtestület holnap tartandó ülése elé azt az indítványt fogja terjeszteni, hogy utasítsa a törvényjavaslatot a jogügyi és a pénzügyi bizottsághoz véleményadás végett. A jogügyi bizottság szombaton este, a pénzügyi bizottság pedig hétfőn este fog a törvényjavaslatot foglalkozni, mire szerdán a városi állandó bizottságot ülésre hívják össze a törvényjavaslat sürgős tárgyalására. A jövő pénteken aztán a városi képviselőtestület elé fog a törvényjavaslat a bizottságok véleményeivel együtt kerülni. Vio Ferencz dr. polgármester bejelentette, hogy mivel a belügyminiszter leiratában két heti határidőt szabott meg a város fölterjesztésének megtételére a törvényjavaslat ügyében, ez a határidő pedig nem elegendő, holnap fölkeresi Nákó Sándor gróf kormányzót és közölve vele az állandó bizottság mai határozatát, föl fogja kérni, hogy járjon közbe a belügyminiszternél a határidő meghosszabbítása végett.

A városi képviselőtestület ülése.

A városi képviselőtestület holnap, pénteken délután hat órakor Vio Ferencz dr. polgármester elnöklésével ülést tart. Az ülés napirendje a következő: A jegyzőkönyv felolvasása és hitelesítése. Bejelentések, közlések, interpellációk. A határrendőrségi törvénytervezet megvitatása. A városi költségvetés jóváhagyása hiányában újabb három havi indemnitás megadása. Tervezet a Volosca-utczában létesítendő csatorna dolgában. Javaslat a Calvario-utca csatornázására. Egy sorompó és hajóhid létesítésére vonatkozó tervezet tárgyalása. A városi takarékpénztár és a városi zálogház tisztviselőinek kérése segély iránt. A városi zeneiskola 1906. évi költségvetésének előterjesztése. A városi színház igazgatóságának lemondása és a bérlők javaslata két igazgató kijelölése dolgában. Az iskolatanács javaslata új tanítók és tanítónők kinevezésére. Egy városi teleknek a cosalai új iskola céljaira való átengedése. A Szent Vid és Szent Modeszt templomok zárószámadásainak előterjesztése. A

lökést érzett oldalán. Egy idegen ökor öklelte fel, oldalába mélyesztve szarvait.

— Ah, pokol fajzata! — kiáltott s ráismert arra az ökorre, mely oly feltűnően felegetett Martinnak.

És mialatt vérezve elvitték a legközelebbi gyógyszerháza, magában így gondolkodott:

— Hátha értette? Hátha megértette, hogy miről van szó?

Elméje hamar elborult. Hiába kötözték be sebeit, a vére csak folyt tovább. Ereiből lassan szállt elfelé az élet.

Mikor az örök sötétséget érezte közelegni, gyóntatót hivatott. S amint bűneit a gyóntató fülébe sugta, remegve kérdezte gyóntatóját:

— Szent atyám, szent atyám, az Istennek mely rendelése alapján vádoljam magamat az állatok ellen elkövetett bűnnel?

— Az állatok ellen elkövetett bűnnel?

— Igen, az állatok ellen . . . Két derék állat volt. Egész életükön át dolgoztak érttem. Soha nem vétettek . . . s én mégis eladtam őket egy . . .

De a pap nem is hallgatott rá.

— Ez a vég, — mormogta. — Lázban van.

S ezzel keresztet vetve a majoros arczára, feloldotta bűnei alól.

városi tisztviselők új nyugdíjszabály-tervezetének tárgyalása. — A zárt tilélen több belső ügyet fognak elintézni.

KÜLÖNFÉLE.

— **A haditengerészek májusi előléptetése.** A haditengerészetben az utóbbi időben meglehetősen kedvezőtlenek voltak az előléptetési viszonyok. A májusi előléptetések alkalmával azonban javulás fog következni. Ugyanis új állásokat kreálnak 3 sorhajókapitány, 1 fregattkapitány, 8 korvettkapitány, 20 sorhajóhadnagy, 3 tengerészeti orvos, 1 főmérnök, 12 gépvezető, 5 tengerészeti biztosi adjunktus részére. Ezek közül az új állások közül egy részt májusban, a másik részt novemberben töltik be. Az admirális karban a májusi előléptetés nem lesz jelentékeny, mert csakis egyetlen ellentengernagy állás üresedik meg Schwarz Konstantin lovag szabadságolásával, Erre az állásra Pleskott Hermann sorhajókapitányt, a fumei tengerészeti akadémia parancsnokát fogják kinevezni.

— **Április 11. ünneplése.** Április 11-én, az 1848-iki törvények szentesítésének 59-ik évfordulóján a Dómtemplomban hálaadó istentisztelet lesz, amelyen a polgári és katonai hatóságok és a konzuli kar fognak résztvenni. Vio Ferencz dr. polgármester már szetküldte a meghívókat a városi képviselőtestület tagjaihoz. A középületeket fellobogózzák és az Adamich-téren 11-én délben a városi zenekar fog játszani.

— **Istentisztelet.** A husvét (Pessach) utolsó két főünnepnapján az istentiszteletet a zsidó templomban a következő sorrendben tartják meg: Pénteken délelőtt 10 órakor és este 6 és fél órakor; szombaton délelőtt 10 órakor *Haskara* hitszónoklattal.

A Zanella—Tóth-affér epilógusa.

Amint annak idején megírtuk, a Zanella—Tóth-affér egyoldalulag történt befejezése kapcsán számos újabb lovagias ügy keletkezett. Többek közt Tóth Elemér dr. ügyvéd provokáltatta Zanella Rikárd országos képviselő volt segédeit, Pierri Konstantint és Corrossacz Ferenczet, *Wranycsány* Simon báró és *Bonyhay* Béla utján. Minthogy azonban Tóth kifogásolta fentnevezett saját segédeinek eljárását, azok provokáltatták Tóthot, minek következtében Tóth Elemér dr. sorshuzás utján történt döntés értelmében *Wranycsány* Simon báróval meg is verekedett.

E párbaj megtörténte után Tóth dr. újabb segédeket nevezett meg *Ecséry* László dr. és *Pausi* Emil személyében, akik azután az alább közölt jegyzőkönyv és levél értelmében az ügyet Tóth Elemér dr. részéről a lovagias szabályai szerint befejezettek nyilvánították.

Jegyzőkönyv

felvétel Fiumében a Casino Patriotticóban 1907. évi április hó 3-án d. u. 5 órakor.

Tárgy:

Dr. Tóth Elemérnek Pierri Konstantin és Corrossacz F. Ferencz urak között felmerült lovagias ügyben.

Alulírottak, mint Dr. Tóth Elemér fumei ügyvéd segédei megjelentünk Pierri Konstantin urnál és Corrossacz F. Ferencz ur jelenlétében kérdést intéztünk utóbbnevezettekhez, hogy a Zanella—Tóth-ügyben 1907. évi márczius hó 20-án kelt jegyzőkönyvben foglalt és itt szóról-szóra ismételt kitételeket, nevezetesen: hogy Zanella Rikárd ur megbízottai kijelentik, hogy Tóth Elemér urnak ily módu eljárása minden tekintetben a lovagias szabályaival ellenkezik, miért is jogosítottaknak tekintik magukat arra, hogy Tóth Elemér indítványát, a Zanella Rikárd uron indokolatlanul és orvul elkövetett sértésért való lovagias elégtételadás alakoszerű megtagadásának tekintésük — a saját nevükben és sértő szándékkal mondották-e, avagy mint Zanella Rikárd segédei felük nevében mint Zanella szo-

csővei tették-e ezen, Dr. Tóth Elemérre nézve határozottan sértő nyilatkozatot.

Pierri Konstantin és Corrossacz F. Ferencz ur ezen kérdésre közös megállapodás után kijelentették, hogy a fenti sértő kifejezéseket nem a saját nevükben, hanem mint Zanella Rikárd segédei, felük nevében tették.

Kmf.

Dr. Ecséry László s. k.
Pausi E. s. k.

Tóth Elemér dr. segédeinek levele így szól:

Kedves Barátunk!

Megbízásodban eljárva, Pierri Konstantin és Corrossacz F. Ferencz urakat a f. é. márczius hó 20-án a Zanella-afférből kifolyólag felvett jegyzőkönyvben használt sértő kifejezésekért provokáltuk, amire nevezett két ur a tuloldali jegyzőkönyvben foglaltakat, t. i. azt, hogy ők téged sérteni nem akartak, hanem csak mint Zanella szócsovei használták az általad sértőknek talált kifejezéseket, — előttünk ünnepélyesen kijelentették s az általunk felvett jegyzőkönyvet tudomásul vették.

Ezzel a fentnevezett urakkal felmerült ügyedet a lovagias szabályai szerint befejezettek nyilvánítottuk.

Fiume, 1907. apr. 3.

Tisztelő barátaid:

Dr. Ecséry László s. k.
Pausi E. s. k.

Ugy látszik, hogy ezzel a Tóth—Zanella-ügy még koránt sincs befejezve és még további bonyodalmakra és nyilatkozatokra fog vezetni.

— **Törzene.** Május elsejétől kezdve a városi zenekar minden pénteken este félkilenczkor játszik az Adamich-téren, a katonazenekar pedig minden csütörtökön este 6—7 óráig felváltva az Adamich-téren és az Andrassy-téren.

— **A «Pannonia» megérkezett.** A kivándorlókat szállító «Pannonia» Cunard-gőzös ma délután két órakor a fumei kikötőbe érkezett. A hajó szombaton délben indult el innen Newyorkba.

— **Felolvasás.** A fumei szervezett munkások felhívására *Delias* Anna, a fumei munkások vezére e hó 12-én a Fenice-színházban felolvasást tart «A nő erkölcsi iskolája» czímen.

— **Argentínából hazatért kivándorlók.** A Magyar-horvát hajóstársaság «Villám» nevű gőzöse negyvenegy visszavándorlót hozott Anconából, akik egy olasz kivándorlóhajón érkeztek oda Argentínából. A visszavándorlók Fiuméből vasuton folytatták utjukat hazafelé.

— **Bevándorlás Kanadába.** A kanadai belügyminisztériumban rendkívüli tevékenységet fejtenek ki mostanában a bevándorlás emelésének érdekében. Egy belügyminiszteri rendelet alapján kivándorlási ügynököknek fejenként 15 korona prémiumot fizetnek minden felnőtt és 7-50 koronát minden gyermek után, ha azok a következő foglalkozásokra alkalmasak: földmívelés, kertészet, ló- és szarvasmarhaápolás, vasuti munka, tengerészet, bányászat vagy házi szolgáltatás. A bevándorlók lehetnek Svéd-, Norvég-, Dán-, Hollandia-, Németország-, Magyarország-, Ausztria-, Oroszország-, Francia-, Belgium- és Svájc-ból. Angolországi bevándorlók után a kanadai kormány dupla prémiumot fizet.

— **Az Austro-Americana tőkeemlése.** Az «Egyesült osztrák gőzhajózási társaság» azelőtt «Austro-Americana és Fratelli Cosulich» a napokban ülést tartott, amelyen előterjesztették a mérleget. Az alapszabályszerű leírások és a tartaléktőke dotálása után 450.000 koronát juttatnak a biztosítási alapnak és ez összegek levonása után az 1906. évi tiszta nyereség 1.406.801 koronát tesz ki, vagyis 243.504 koronával többet, mint az előző évi. Az április 11-én tartandó közgyűlésen javasolni fogják, hogy az évi osztalék a múlt évi 6%-kal szemben 7%-ban állapítsák meg. A forgalom a társaság vonalain emelkedett: 5.977.770 mm. volt az 1905. évi 4.142.732 mm.-val és 37.255 utas az előző évi 20.408 utassal szemben. A társaság flottája ezidőszereint 27 gőz-

hajóból áll, amelyek 150.000 tonnát képviselnek. Minthogy ez a hajóraj a forgalmi igényeket teljesen kielégíteni nem képes, a következő években három új kettős csavaru gőzöst fognak építeni a személyforgalom számára és három, egyenkint 8000 tonna hordképességű teherszállító-hajót az áruforgalom részére. Ez építkezések céljaira az alaptőkét 16 millió koronára fogják felemelni és ezenkívül 2 millió korona értékű elsőbbségi kötvényt fognak kibocsátani.

— **A világ első kikötője.** A legújabbban megjelent angol kétkönyv szerint a világ kikötői között a hongkongi áll az első helyen. A legutóbbi statisztika ugyanis az egyes kikötők nagyságát nem a befutó hajók számától, hanem nagyságától teszi függővé. E szerint Hongkongnak van a legnagyobb tonnaszáma. Hongkongra — eltekintve a kínai dzsunkáktól — évente 19,205.000 tonna esik, míg Londonra csak 18,640.000 tonnát számíthatunk. Antwerpenre 18,190.000, Newyorkra 17,000.000, Hamburgra 16,500.000, Liverpoolra 14,700.000 és Rotterdamra 13,600.000 tonna esik. Ez azonban nem a sárga faj hódítását jelenti, mert a hongkongi kereskedelem hasznát az európaiak vágják zsebre.

SZÍNHÁZ.

A magyar színi szezon.

Balla Kálmán színtársulata, mint már jelentettük, e hó 16-án kezd meg két hónapra terjedő előadásait *Lehár* Ferencz nálunk is nagy sikert aratott operettjének. «A vig özvegy»-nek színrehozatalával. Balla társulatának igen jó erői vannak és programja is jól megválogatott és változatos, úgy hogy Fiume közönsége méltán tekinthet érdeklődéssel és várakozással az idei magyar színi szezon elé.

A színtársulat a következő tagokból áll: Művezetés: Balla Kálmán igazgató, főrendező; Csiky László drámai rendező, Sziklay Miklós operett és népszínmű rendező, Czako Vilmos igazgatóhelyettes és titkár. Donáth Lajos karnagy, Geilert Pál karmester, Markó Elemér ügyelő, Tubay Mihály sugó, Garay Károly pénztáros. A műszaki személyzet tizenkét emberből áll. A magánszereplő nők a következők: Aitner Ilka anyaszínésznő, Balláné Csik Irén opera és operett primadonna, Czako Miczi társalgási színésznő, Hadrik Anna drámai hősnő, Havasi Szidi operett és vigjáték komika, Kende Paula vigjáték szubrett és társalgási színésznő, Paksy Margit opera és operett alténekesné, Poór Lilly drámai szende, Rédey Szidi opera és operett primadonna, B. Répássy Gusztó operett és népszínmű primadonna, Szóchy Sára társalgási színésznő, Szilassy Juliska naiva. A magánszereplő férfiak alábbiak: Balla Kálmán szerelmes és társalgási színész, Bejczy György opera és operett tenorénekes, Boross Geza apaszínész, Csáky Antal második tenorista és énekes bonvivant, Csiky László hős és jellemszínész, Czako Vilmos jellemkomikus, Gedő Gusztáv társalgási színész, Hajagos Károly operett és népszínmű-énekes, Madas Pista szalon síheder színész, Sáfrány Vilmos epizódkomikus, Stella Gyula jellem és apaszínész, Sziklay Miklós operett-buffó és jellemszínész, Szőke Sándor bonvivant színész, Szőreghy Gyula énekes bonvivant és komikus, Virágh Ferencz operett-buffó és komikus. A női és férfi karszemélyzet harmincz tagból áll.

A társulat a következő új darabokat fogja a fiumei közönségnek bemutatni: «Aszszony» színmű, «Cserelányok» operett,

«Koldusgróf» operett, «Gyöngyvet» énekes bohózat, «Szép Ilonka» operett, «Tolvaj» színmű, «Rab Mátyás» operett, «Hedda Gabler» színmű, «En, Te, Ő» operett, «Mary-Ann» színmű, a «Legvitézebb huszár» operett, «Tökéletes feleség» vigjáték, «Salome» színmű, «Don Caesar de Basan» operett, «Gróf Hamlet» vigjáték, «Lovag ur» vigjáték, «Katinka grófné» operett, «Veér Judit rózsája» verses színmű, «Arany híd» vigjáték, «Ördög cimborája» dráma, «Bolygó görög» operett, «Miliárdos kisasszony» operett, «Királytigris» amerikai detektív történet, «Siralomházban» színmű, «Mádi zsidó» énekes életkép, «Veréb» vigjáték, «Válás útján», vigjáték, «Flirt» vigjáték, «Miczi herczegnő» vigjáték. Régebbi darabok: «Tosca» dráma, «Angot» operett, «Trilby» színmű, «Czigány» népszínmű, «Sodoma pusztulása» színmű, «Kornevilli harangok» operett, «Vig özvegy» operett, «Görög rabszolga» operett, «Vereshaju» népszínmű, «Nők barátja» vigjáték, «Koldusdiák» operett, «Boccaccio» operett, «Velencei kalmár» dráma, «Tiszturak a zárdában» operett, «Modell» operett, «Hálókocsi ellenőre» vigjáték, «Mikádó» operett, «Nebántsvirág» operett stb. A zenét a 79. gyalogezred zenekara látja el. Bérlet a mai naptól kezdve lehet a Fiume-színház pénztáránál, reggel 8—12-ig és délután 1—2 óráig.

Bérletárak a következők: 50 előadásra (páros, páratlan): Páholy 400 korona, zsöllye I—III. sor 100 korona, támlásszék IV—VI. sor 75 korona, elsőrendű zártzék VII—IX sor 60 korona, másodrendű zártzék X—XII. sor 50 korona. 25 előadásra (páros, páratlan): Páholy 210 korona, zsöllye I—III. sor 55 korona, támlásszék IV—VI. sor 40 korona, elsőrendű zártzék VII—IX. sor 32 korona, másodrendű zártzék X—XII. sor 27 korona.

— **A «Traviata» nem kerül többé színre.** A városi színház bérlovallalata, melyhez a színház bizottság felszólítást intézett, hogy a «Traviata» operát még legalább kétszer hozza színre megfelelő jó szereposztással, ma válaszul közli a színház igazgatóságával és a bérlokközönséggel, hogy legnagyobb sajnálatára minden fáradozása dacára sem talált hirtelenében más erőket a «Traviata» színrehozatalához és ezért kénytelen lesz a még hátralevő néhány estén felváltva a «Mefistofele» és «Butterfly» operákat előadni. Utóbbiban a tenorszerepet ezuttal *Acerbi* fogja énekelni, aki e szerepében már sok sikert aratott Milánóban, Genuában, Turinban és Rómában.

Nyilt-tér. *)

Tegnap a következő sorokat intéztem a Casino Patriottico elnökségéhez:

Tekintetes Elnökség!
Van szerencsém becses tudomásukra juttatni, hogy a Casino Patriottico kebeléből kilépek, mert nem óhajtok oly Casino tagja lenni, melynek tagjai sorában helyet foglal *Zanella* Rikárd és *Pierr* Constantin. Az alapszabályszerű felmondási időre járó tagsági díjat kész vagyok nyugta ellenében megfizetni.

Dr. Tóth Elemér s. k.

*) Az e rovatban közlöttékért a beküldőt terheli a felelősség. — A szerk.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

LUSSINPICOLO FRICZI PENSIO. MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Monte Verde vendéglő

Fiume

a Jelasics-kaszárnya átellenében.

— Szép árnyékos kerthelyiség, fedett és újonnan átalakított tekepályával. —

Magyarok kedvelt szórakozó helye.

Izletes és olcsó magyar konyha.

Kitűnő borok.

Pontos és előzékeny kiszolgálás.

— Mindenkor frissen csapott kőbányai Király sör. —

Abonnensek jutányos áron elfogadtnak.

Szíves pártfogást kér

Liebl István
vendéglős.

Megérkeztek

a napokban a pünkösdi és nyári szezonra való dús választéku angol zephirek, kötények gyermekek és hölgyek részére, azonkívül tiszta czérnavásznak és fehérnemű kellékek minden kivételben.

Feltűnést keltő divatezikeinket a nagyközönség figyelmébe ajánljuk, u. m.: **nyak-kendőket, harisnyákat, zsebkendőket** stb. Minden törekvésünk oda irányul, hogy **olesó árak mellett tisztességes jó árut** bocsássunk t. vevőink rendelkezésére.

Számos látogatásért esedeznek

VUJA és BAKI
FIUME, Via Adamich 1. szám
Terzi-féle ház.

Magyar Vendéglőben

(Riva Szápary 1.)

a kőbányai Polgári serfőző világhírű, orvosilag javasolt Szt. István védjegyű

Dupla malátasört

a mai naptól kezdve csapról mérik ki.

Kizárólag magyar konyhájából izletes ételek lesznek kiszolgálva.

Magyar borok.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Reggelizés előtt fél pohár Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérébajokban, továbbá **elkővéredés, szívelhajasodás és ezzel járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdeganat, eukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvényű, vérbőségű és egyéb belső szervezeti bajokban.** — Főszéküldés a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznél **Komáromban.** Kapható minden jobb gyógyszerár és fűszerüzletben, **Fiumében Heim F.-nél,** kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Elsőrangú ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Szobák 2 koronától feljebb.

Pensio Villa Melanie

ABBAZIA

a Szegő szanatorium mellett.

Saját házi és tengeri fürdő. Minden szobából gyönyörű tengeri kilátás.

— Olcsó árak. —

MAGYAR

okleveles masseur-arczapolás és manicure amerikai módszerrel. Szépségápolás stb. Házhöz jövök.

Mme László

ABBAZIA, Villa Nada II. em.

Első és legjobb hírnevű óráüzlet

Nattich Henrik

FIUME, Corso.



Chronometer és műórás. Genfi és Glashütte-féle angol különlegességi gyártmányok.

TELEFON 472.

Klotid szálloda és pensio**SUSÁK, 5 percnyire Fiumétól.**

Kifünő teljes ellátás fürdővel, lakással napi 5 koronától feljebb.

Nyári tengeri fürdő - Külön meleg tengeri fürdő. — orlási nagy terrasza a tengerre.

Remek étterem. - Kifünő tiszta italok.

Olcsó árak. — Pontos kiszolgálás.

Fiuméből omnibuszszal 5, gyalog 10 percz séta.

Kellemes kiránduló hely.

DORNER DÁNIEL

vendéglős.

RESCH ANT.

tulajdonos.

A FIUMEI

Néptakarékpénztár

(Pučka Štedionica)

FIUME, Via Riva I. sz. - Alapított 1873.

Takarékbetétek elfogadása és visszafizetése előzetes felmondás nélkül; különleges esetekben az alapszabályok 39 §-ának alkalmazásával.

Folyószámla letétek és hitelnyújtások.

Előlegek értékpapírokra, árukra s más értékekre.

Váltószámitolás 3 esetleg két jó aláírásra 3 hónapig terjedő időre.

Jelzálogkölesönök ingatlanokra az érték feléig.

Az Igazgatóság.

**CIRKVENICA**

SZÁLLÓ ÉS PENSIO

CIRKVENICA.

A magyarság legkedveltebb központja.

Szobák gyönyörű tengeri kilátással.

Családok részére nagy kedvezmény.

Figyelmes kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Tulajdonos: Körner Iván.



Szájpadlás nélküli szabadalmazott

FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido 2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8-12 és d. u. 2-6.

Minden műtétet fájdalom nélkül személyesen végez el.

Foghuzás, arany-ézüst és porcellán-plombirozás. Aranykoronák; szápadlás nélküli arany fogsorok; porcellán és arany fogsorok (legújabb). Kaucsuk- és smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasuti tisztviselők jelentékeny mérséklésben részesülnek.

Használt és új

Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

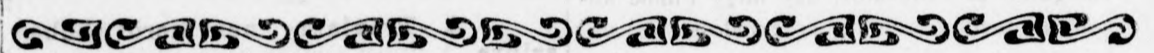
**Catti György utóda**

cs. és kir. udvari szállító

gyógyszertára

— a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettzikkék és szépítőszerek, stb. stb.

**A Fiumei Népbank Részvény-Társaság**

(FIUME. Andrassy-uteza I. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőríz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

HONI PARI

Leder S. cipőüzlete

VIA GOVERNO 11 (Corso), A VINC. DE DOMINI-UTCA SARKÁN.

Nagy választéku, magyar gyártmányu legkifünőbb

férfi-, női- és gyermek cipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kifogástalanul eszközöltetnek.

Magyar gyártmányi